

IPSE SCRIPSIT

OVVERO: PAROLA INCISA, SASSO TIRATO!

TUT ANTRÉ? NÒ, ANMÀ MES!

Concludiamo le locuzioni avverbiali dialettali che riflettono le sfumature di **mes/mèsa** (mezzo/mezza, metà), le quali cambiano di significato in base alle circostanze.

Bibliografia: Gian Luigi Ferraris, *Grande Dizionario Italiano – Monferrino*, Ed. dell’Orso

Mario Silvano, *Glossario Vernacolo della Pozzolasca*, Ed. Novinostra, 2000

ESPRESSIONE DIALETTALE	COME SI LEGGE	TRADUZIONE LETTERALE	SIGNIFICATO
Mes scemo, mèsa scema	o = u	mezzo scemo, mezza scema	uomo, donna poco intelligente, stupido/a
Mèsa stagieuo	eu alla francese o = u	mezza stagione	come in italiano
Mèsa trufa	u alla francese	mezza truffa	inganno, raggiro, imbroglio
Mèsa quaja		mezza voglia	avere un certo qual desiderio
Mes ancatramà		mezzo incatramato	persona alticcia, brilla
Mèsa mica, mes panéi		mezza micca (di pane), mezzo panino	come in italiano
Ina mèsa		una mezza	nell’osteria si intendeva mezza bottiglia di vino
Mèsacagäda	ä = ò	mezza cagata	cappotto o soprabito corto, a tre quarti
mèsaleuina	eu alla francese	mezzaluna	coltello da cucina a lama ricurva con due impugnature, per tritare

Riceviamo e pubblichiamo:

Fresonara guida la solidarietà: oltre 5.000 euro raccolti per AIL

Anche quest’anno il gruppo di volontari di Fresonara ha coordinato la vendita delle uova di Pasqua a favore dell’AIL di Alessandria, coinvolgendo anche diversi paesi limitrofi.

L’iniziativa, nata per volontà di Fausto Laguzzi dopo la malattia della moglie Federica Borsano, continua nel loro ricordo grazie all’impegno costante dei volontari fresonaresi, che ogni anno organizzano la distribuzione delle **uova di Pasqua** e delle **stelle di Natale** sul territorio.

Il 22 marzo la raccolta ha interessato più centri della zona: complessivamente sono state vendute **322 uova**, per un totale di **5.031 euro** interamente devoluti all’AIL di Alessandria.

Un risultato significativo, reso possibile dalla collaborazione di più comunità e dal coordinamento dei volontari di Fresonara, sempre in prima linea sul fronte della solidarietà.

AIL Alessandria-Asti ODV
Sezione AIL di Alessandria-Asti Organizzazione di Volontariato
Iscrizione RUNTS n. di Repertorio 39453
Via Venezia, 16 - 15121 Alessandria Tel. 0131/206156 Fax 0131/261029
IBAN: IT27F05034104080000090217 - Bic / Swift: BAPPIT21D840
E-mail: rbeia@ail.al.it - C.F. 96029830062 - PEC: aillessandriaastiodv@legalmail.it



Alessandria 24 marzo '26

Agli Amici del Gruppo di volontari
"Federica Borsano e Fausto Laguzzi"
FRESONARA

Esprimiamo il più cordiale e sentito ringraziamento aver scelto di sostenere AIL ALESSANDRIA-ASTI ODV in occasione della recente Manifestazione Uova di Pasqua '26, il vostro prezioso aiuto ci ha permesso di distribuire un notevole quantitativo di Uova ed il vostro ricavato di € 5031.00 che verrà destinato come sostegno per il nostro Reparto di Ematologia.

Nel ringraziare per il grande spirito di solidarietà e la preziosa collaborazione, cogliamo l'occasione per inviarVi i migliori saluti.

Il Presidente
(Dott. Giovanni Zinganni)

Il gruppo Amici Fausto e Fede